

 <b>Carta de Porte Internacional por Carretera</b> <b>Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia</b>		<p>El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional esta sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.</p> <p>O Transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional esta sujeito as disposições do Convenio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais anulam toda estipulação contrária as mesmas en prejuizo do remetente ou do consignatario.</p>														
<b>1</b> Nombre y domicilio del remitente / <i>Nome e endereço de remetente</i> GREIF EMBALAJES INDUSTRIALES SPA RUT: 76.650.550-3 CAMINO LO BOZA N° 395 - PARQUE INDUSTRIAL LO BOZA PUDAHUEL SANTIAGO, CHILE		<b>2</b> Número / <i>Número</i> <b>25SCL137</b>														
<b>4</b> Nombre y domicilio del destinatario / <i>Nome e endereço do destinatário</i> COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. RUC: 80002827-9 AV. ARTIGAS N°4145 ESQUINA GENERAL DELGADO ASUNCION, PARAGUAY		<b>3</b> Nombre y domicilio del porteador / <i>Nome e endereço do transportador</i> <b>Unipersonal TRANSCONDOR de Rafael Evaristo Nuñez Riquelme</b> <b>BRASIL N° 330</b> <b>MARIANO ROQUE ALONSO - PARAGUAY</b>														
<b>6</b> Nombre y domicilio del consignatario / <i>Nome e endereço do consignatário</i> COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. RUC: 80002827-9 AV. ARTIGAS N°4145 ESQUINA GENERAL DELGADO ASUNCION, PARAGUAY		<b>5</b> Lugar y país de emisión / <i>Localidade e país de emissão</i> LOS ANDES-CHILE														
<b>9</b> Notificar a: / <i>Notificar a:</i> COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. RUC: 80002827-9 AV. ARTIGAS N°4145 ESQUINA GENERAL DELGADO ASUNCION, PARAGUAY		<b>7</b> Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / <i>Localidade, país e data em que o transportador se reapozabiliza pela mercadoria</i> SANTIAGO - CHILE														
<b>11</b> Cantidad y clases de bultos, marcas y números, tipo de las mercancías, contenedores y accesorios / <i>Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, contêineres e peças.</i> 23 PALLET CONTENIENDO 2100 TAMBORES METÁLICOS CÓNICOS 06-58 GALONES MARCA GREIF Y TAPAS. 2 CAJAS CONTENIENDO 2100 SELLOS  <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">ORIGINAL</div>		<b>8</b> Lugar, país y plazo de entrega / <i>Localidade, país e prazo de entrega</i> ASUNCION-PARAGUAY														
<b>15</b> Gastos a pagar / <i>Gastos a pagar</i> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Monto remitente / <i>Valor remetente</i></th> <th style="width: 15%;">Moneda / <i>Moeda</i></th> <th style="width: 15%;">Monto destinatario / <i>Valor destinatário</i></th> <th style="width: 15%;">Moneda / <i>Moeda</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Flete / <i>Frete</i></td> <td></td> <td style="text-align: center;">COLLECT 3600</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Otros / <i>Outros</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Monto remitente / <i>Valor remetente</i>	Moneda / <i>Moeda</i>	Monto destinatario / <i>Valor destinatário</i>	Moneda / <i>Moeda</i>	Flete / <i>Frete</i>		COLLECT 3600		Otros / <i>Outros</i>				<b>10</b> Porteadores sucesivos / <i>Transportadores sucessivos</i>		
Monto remitente / <i>Valor remetente</i>	Moneda / <i>Moeda</i>	Monto destinatario / <i>Valor destinatário</i>	Moneda / <i>Moeda</i>													
Flete / <i>Frete</i>		COLLECT 3600														
Otros / <i>Outros</i>																
<b>19</b> Monto del Flete externo / <i>Valor do frete externo</i> 		<b>12</b> Peso bruto en Kg. / <i>Peso bruto em Kg.</i> 22400														
<b>20</b> Monto de reembolso contra entrega / <i>Valor de reembolso contra entrega</i> 		<b>13</b> Volumen en m.cu. / <i>Vólumem em m.cu.</i>														
<b>21</b> Nombre y firma del remitente o su representante / <i>Nome e assinatura do remetente ou seu representante</i> <b>26.11.2025.-</b> <b>GREIF EMBALAJES INDUSTRIALES SPA RUT: 76.650.550-3</b>		<b>14</b> Valor / <i>Valor</i> EXW U\$\$. 34650  Moneda / <i>Moeda</i> U\$S														
Las mercaderías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. <i>As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso</i>		<b>16</b> Declaración del valor de la mercancía / <i>Declaração do valor das mercadorias</i> EXW U\$\$. 34650														
<b>23</b> Nombre, firma y sello del porteador o su representante / <i>Nome, assinatura e carimbo do transportador ou seu representante.</i> <b>UNIPERSONAL TRANSCONDOR DE RAFAEL EVARISTO NUÑEZ RIQUELME</b> <b>26.11.2025.-</b> Fecha / <i>Data</i>		<b>17</b> Documentos anexos / <i>Documentos anexos.</i> FACTURA DE EXPORTACIÓN ELECTRÓNICA No. 1382														
<b>24</b> Nombre, firma del destinatario o su representante / <i>Nome, assinatura e carimbo do destinatário ou seu representante.</i>		<b>18</b> Instrucciones sobre formalidades de aduana / <i>Instruções sobre formalidades de alfândega</i>														
		<b>22</b> Declaraciones y observaciones / <i>Declarações e observações</i> PESO, CALIDAD Y CONTENIDO DECLARADOS POR EL EMBARCADOR, SIN CONTROL DEL TRANSPORTISTA, SEGURO DE LA MERCANCIA POR CUENTA DEL EXPORTADOR IMPORTADOR SIN ULTERIOR RESPONSABILIDAD PARA LA EMPRESA TRANSPORTADORA.														